

Smlouva o spolupráci č. 010-SVP/19

uzavřená dle § 1746 odst. 2 občanského zákoníku č. 89/2012 Sb.

Středisko společných činností AV ČR, v. v. i.

se sídlem v Praze 1, Národní 1009/3, PSČ 110 00

IČ: 60457856

DIČ: CZ60457856

Nakladatelství Academia

Adresa pro doručování: Vodičkova 40, 110 00 Praha 1

zastoupené [REDACTED], ředitelem Divize Academia Nakladatelství

Komerční banka, a. s. č. ú. 123-246410237/0100

zaps. v rejstříku veřejných výzkumných institucí MŠMT

(dále jen Academia) na straně jedné

a

Filosofický ústav AV ČR, v. v. i.

se sídlem v Praze 1, Jilská 1, PSČ 110 00

IČO: 67985955, DIČ: CZ67985955

zastoupený ředitelem, PhDr. Ondřejem Ševečkem, Ph.D.,

bankovní spojení: Raiffeisenbank a.s., č. ú. 11339990/5500

(dále jen FLÚ) na straně druhé

uzavírají tuto smlouvu o vzájemné spolupráci
na vydání odborné neperiodické publikace

I.

Předmět smlouvy

1. Předmětem smlouvy je vzájemná spolupráce smluvních stran na vydání neperiodické publikace „**Dějiny a třídní vědomí**“ od autora **György Lukácse** (dále jen publikace) za podmínek dále touto smlouvou stanovených. Publikaci vydá FLÚ společně s Academia nákladem 800 výtisků **do 30. 04. 2020**.
2. Smluvní strany jsou spolunakladateli publikace ve smyslu příslušných ustanovení autorského zákona č. 121/2000 Sb. Na všech obvyklých místech v publikaci (zejména na titulním listu, obálce a v tiráži) bude proto vždy zároveň uveden copyright Academia i FLÚ a ISBN Academia i FLÚ.
3. Předběžná kalkulace výrobních nákladů souvisejících s vydáním této publikace zpracovaná FLÚ je **v příloze č. 1**.

II.

Práva a povinnosti Academia

1. Zajistí na své náklady autorsko-právní agendu týkající se originálu rukopisu, tj. zejména uzavře příslušnou licenční smlouvu s majitelem zahraničních autorských práv k rukopisu a uhradí mu odměnu s tím spojenou.
2. Academia bude zasílat majiteli zahraničních autorských práv vždy do 31. 3. každého roku počínaje rokem následujícím po vydání díla roční vyúčtování, jehož součástí bude zpráva o prodeji díla, v níž bude uveden počet prodaných výtisků FLÚ, celkové tržby z prodeje a

částka splatné licenční odměny majiteli zahraničních autorských práv. Příslušnou odměnu nakladatel majiteli autorských práv hradí dle LNS č. 727-L-NS-2017.

3. Academia se zavazuje uhradit FLÚ polovinu skutečných výrobních nákladů souvisejících s vydáním této publikace, tyto skutečné výrobní náklady se mohou od předběžné kalkulace lišit o maximální hodnotu 10 %. Do výrobních nákladů nebudou zahrnuty licenční odměny majiteli zahraničních autorských práv a licenční odměna autorovi překladu. Po vydání knihy FLÚ tyto náklady vyúčtuje Akademii formou daňového dokladu se splatností 21 dnů ode dne jeho obdržení Akademii.
4. Obdrží od FLÚ 400 výtisků k interní potřebě a za účelem prodeje v prodejnách Academia. Cena jednoho výtisku bude v prodejnách Academia stejná, jako maloobchodní cena, za kterou budou prodávány výtisky, jejichž distribuci a prodej zajistí FLÚ. Tuto cenu stanoví FLÚ ve spolupráci s Akademii.

III.

Práva a povinnosti FLÚ

1. Zajistí na své náklady autorsko-právní agendu týkající se vlastního rukopisu, tj. zejména uzavře příslušnou licenční smlouvu s autorem překladu rukopisu a uhradí mu odměnu s tím spojenou ve výši cca 15 000 Kč.
2. Zajistí na své náklady redakci a korektury textové části publikace.
3. Zajistí na své náklady grafickou úpravu, předtiskovou přípravu, odpovídající typografickou a polygrafickou kvalitu publikace v součinnosti s grafikem a tisk publikace.
4. Zkoordinuje a zkontroluje veškeré výrobní fáze potřebné pro vydání publikace.
5. Zašle povinné výtisky knihovnám, které mají na ně ze zákona nárok.
6. Předá nejpozději do 15 pracovních dnů po vydání publikace Akademii 400 výtisků publikace v souladu s čl. II. odst. 4. této smlouvy.
7. Celkový náklad, kromě výtisků náležejících dle čl. II. odst. 4. této smlouvy Akademii, zůstává ve vlastnictví FLÚ, který zajistí jeho distribuci a prodej do obchodní sítě na území ČR a SR.
8. FLÚ bude po vydání publikace ročně, nejpozději do 10. ledna roku následujícího, předkládat Akademii přehled tržeb za prodej publikace v roce předcházejícím.
9. FLÚ bere na vědomí, že Academia neodpovídá ani do budoucna za případné porušení autorských práv k textové části publikace, případně k dílům vybraným do publikace z jiných zdrojů než jsou uvedeny. FLÚ se zavazuje uhradit případnou škodu, bezdůvodné obohacení či jiné náklady, které by v souvislosti s užitím těchto děl dle této smlouvy mohly Akademii vzniknout porušením autorských práv třetích osob k těmto autorským dílům ze strany FLÚ.
10. FLÚ poskytne Akademii k supervizi a doplnění sazbu knihy. Finální verze pdf knihy k tisku podléhá schválení a imprimatur ze strany Academia.

IV.

Další ujednání

1. Smluvní strany se budou vzájemně informovat o všech důležitých rozhodnutích týkajících se příprav a výroby publikace. Vyskytnou-li se události, které jednomu nebo oběma smluvním stranám částečně nebo úplně znemožní plnění jejich povinností podle smlouvy, jsou povinny se o tom bez zbytečného odkladu informovat a společně podniknout kroky k jejich překonání. Nesplnění této povinnosti zakládá nárok na náhradu škody pro stranu, která se porušením smlouvy v tomto bodě dopustila.
2. Obě smluvní strany zajistí splnění svých povinností ze smlouvy na své náklady. Žádná ze smluvních stran není povinna poskytnout druhé smluvní straně finanční plnění či jiná plnění než plnění výslovně uvedená v této smlouvě.
3. Kontaktními osobami jsou:

- za FLÚ: [REDACTED]
- za Akademii: [REDACTED]

4. Smluvní strany souhlasí s tím, že Středisko společných činností AV ČR, v. v. i., zajistí uveřejnění smlouvy v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a registru smluv, v platném znění (zákon o registru smluv).

V.

Ochrana osobních údajů

1. Správcem osobních údajů FLÚ je Středisko společných činností AV ČR, v. v. i., IČO 60457856, se sídlem Národní 3, Praha 1, PSČ 110 00, tel.: [REDACTED]
2. Osobní údaje FLÚ typu jméno a příjmení, e-mail zástupců FLÚ, IČO FLÚ zpracovává Academia za účelem uzavření a plnění smlouvy, a to na právním základě splnění smlouvy dle článku 6 odst. 1. písm. b) Nařízení.

Článek VI.

Ukončení smlouvy

Tuto smlouvu lze předčasně ukončit buď na základě dohody smluvních stran, nebo odstoupením od smlouvy kteroukoliv ze smluvních stran. Smluvní strana je oprávněna od smlouvy bez dalšího písemně odstoupit, pokud druhá smluvní strana podstatným způsobem poruší své povinnosti ze smlouvy, zejména nesplní-li řádně své závazky v termínech uvedených ve smlouvě. Při nepodstatném porušení smluvních povinností jedné ze stran je druhá smluvní strana oprávněna od smlouvy písemně odstoupit až po předchozím písemném upozornění a marném uplynutí dodatečně poskytnuté lhůty k plnění. Odstoupení je účinné doručením doporučeného dopisu druhé smluvní straně na adresu uvedenou v záhlaví této smlouvy. Odstoupení od smlouvy se nedotýká práva na zaplacení smluvní pokuty nebo úroku z prodlení, pokud již dospěl, ani práva na náhradu škody vzniklé z porušení smluvní povinnosti.

VII.

Závěrečná ustanovení

1. Veškeré vztahy vzniklé mezi smluvními stranami, které nejsou upraveny přímo touto smlouvou, se řídí příslušnými ustanoveními občanského zákoníku a autorského zákona.
2. Veškeré změny či doplňky této smlouvy lze činit pouze písemnými dodatky ke smlouvě podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran, jinak jsou neplatné.
3. Tato smlouva byla sepsána ve dvou vyhotoveních s platností originálu, z nichž každá strana obdrží po jednom.
4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.

V Praze-14.11.2019.....
Praze.....

V—11. 11. 2019

Středisko společných činností AV ČR v. v. i.

Filosofický ústav AV ČR, v. v. i.

.....
[redacted]
ředitel Divize Academia Nakladatelství

.....
PhDr. Ondřej Ševeček, Ph.D.
ředitel

Příloha č. 1 ke Smlouvě o spolupráci č. 010-SVP/19

Kalkulace výrobních nákladů na publikaci

Ediční číslo

12361

Specifikace díla		
Název	Dějiny a třídní vědomí	
Autor	G. Lukács	
Edice	mimo (edice FLÚ: Emancipace a kritika, 3. svazek)	
Technická specifikace	Poznámka	Údaje
Náklad v ks		■ ks
Rozsah		
- počet normostran textu / TS		■ NS
- počet příloh		0
- počet ilustrací		0
- počet fotografií		0
Formát		144 x 204, V4, 1/1
Vydání		1.
Náklady (v Kč, bez DPH)	Poznámka	Číselné údaje
Odměny (honoráře)		
Autor	zahr. práva + 6 % dopočítáno (AC)	■ Kč
Editor		■ Kč
Překladatel	info + platba FLÚ	■ Kč
Ilustrace		■ Kč
Fotografie		■ Kč
Redakční zpracování (externí)		
Redakce textu	info + platba FLÚ	v režii FLÚ
Jazykové korektury	info + platba FLÚ	v režii FLÚ
Odborná revize	info + platba FLÚ	v režii FLÚ
Rejstřík	info + platba FLÚ	v režii FLÚ
Výroba		
Grafická úprava	platba FLÚ	■ Kč
Zpracování obálky	info + platba FLÚ	v rámci graf. úpravy
Sazba	platba FLÚ	■ Kč
Tisk	platba FLÚ	■ Kč
Výroba CD		■ Kč
Přímé náklady celkem		201 600,00 Kč